

Valve Tappet Clearance

The checking or adjusting of the tappet clearance should be performed while the engine is cold.

1. Remove the timing mark hole cap and both valve covers.
2. Rotate the generator rotor (1) clockwise and align the "T-1" mark (2) with the index mark (3). Make sure the No. 1 piston is at TDC of the compression stroke by feeling the tappets with fingers. If the No. 1 cylinder tappets are free, it is an indication that the No. 1 cylinder is at TDC of the compression stroke. If the tappets are tight, rotate the crankshaft 360° and realign the marks.



Luz de válvulas

La revisión o ajuste de la luz de válvulas deberá efectuarse mientras que el motor esté frío.

1. Quite la tapa del agujero de la marca de distribución y las cubiertas de ambas válvulas.
2. Haga girar el rotor del generador (1) en el sentido del movimiento de las manecillas de un reloj y alinee la marca "T-1" (2) con la marca de índice (3). Asegúrese de que el pistón No. 1 esté en el punto muerto superior de la carrera de compresión tocando el taqué con los dedos. Si los taqués del cilindro No. 1 están libres, esto quiere decir que el cilindro No. 1 está en el punto muerto superior de la carrera de compresión. Si los taqués están apretados, haga girar el cigüeñal por 360° y realinee las marcas.

